

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

1 JUILLET 1947.

PROJET DE LOI

apportant des modifications : a) aux lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise; b) aux lois et arrêtés relatifs aux taxes spéciales assimilées aux impôts directs.

I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTES PAR M. JACQUEMOTTE.

ART. 3.

Au dernier alinéa, première ligne, supprimer les mots : « ... et demie ».

ART. 12bis (nouveau).

Ajouter un article 12bis libellé comme suit :

« Le § 2 de l'article 25 des lois coordonnées est modifié » comme suit :

» La taxe n'est pas due lorsque le revenu imposable n'atteint pas le minimum fixé ci-après :

Voir :

59 : Projet de loi.
132, 156, 167, 172, 178, 181, 188, 195, 294, 316 et 323 : Amendements.
407 : Rapport.
423 : Amendements.

1 JULI 1947.

WETSONTWERP

waarbij wijzigingen worden gebracht : a) aan de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting; b) aan de wetten en besluiten betreffende de met de directe belastingen gelijkgestelde speciale taxes.

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER JACQUEMOTTE.

ART. 3.

In de laatste alinea, tweede regel, de woorden « en een halve » weglaten.

ART. 12bis (nieuw).

Een artikel 12bis toevoegen, luidend als volgt :

« § 2 van artikel 25 van de samengeordende wetten » wordt gewijzigd als volgt :

» De taxe is niet verschuldigd wanneer het belastbaar inkomen het hieronder aangeduid minimum niet bereikt :

Zie :

59 : Wetsontwerp.
132, 156, 167, 172, 178, 181, 188, 195, 294, 316 en 323 : Amendementen.
407 : Verslag.
423 : Amendementen.

G.

» 17.100 francs dans les communes de moins de 5.000 habitants;
 » 20.000 francs dans les communes de 5.000 à 30.000 habitants exclusivement;
 » 25.000 francs dans les communes de 30.000 habitants et plus.»

ART. 13.

Ajouter un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Lorsque le redevable est une des sociétés visées au § 3, dont le revenu imposable dépasse 500.000 francs, le taux de 9 % applicable à la totalité du revenu augmenté de 0,1 par échelon de 150.000 francs jusqu'à un maximum de 12 % pour les revenus de 5.000.000 de francs et plus. »

ART. 34.

Supprimer le quatrième alinéa du § 1^{er}.

» 17.100 frank in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners;
 » 20.000 frank in de gemeenten met 5.000 tot en zonder 30.000 inwoners;
 » 25.000 frank in de gemeenten met 30.000 inwoners en meer. »

ART. 13.

Een nieuwe alinea toevoegen, luidend als volgt :

« Wanneer de belastingplichtige een van de in § 3 bedoelde vennootschappen is, waarvan het belastbaar inkomen hoger is dan 500.000 frank, verhoogt de aanslagvoet van 9 %, toepasselijk op het geheel van het inkomen, met 0,1 per schijf van 150.000 frank tot een maximum van 12 % voor de inkomsten van 5.000.000 fr. en meer. »

ART. 34.

Alinea 4 van § 1 weglaten.

F. JACQUEMOTTE.

II. — AMENDEMENTS

PRESENTES PAR MM. **HARMEL** ET **MOYERSOEN**.

ART. 21.

Remplacer le texte de cet article par le texte suivant :

L'article 47 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus est supprimé.

ART. 22.

Remplacer le texte de l'article 22 par le texte suivant :

1^o Les littéra B, C et le premier alinéa du littéra D du § 1^{er} de l'article 49bis des lois coordonnées sont remplacés comme suit :

- B. — (taxe professionnelle);
- C. — (Contribution Nationale de crise sur revenus professionnels);
- D. — (Impôt complémentaire personnel).

Une réduction de 2 % est accordée pour chacune des personnes indiquées aux §§ 7 et 8 de l'article 25 qui sont

II. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEREN **HARMEL**
 EN **MOYERSOEN**.

ART. 21.

De tekst van dit artikel vervangen door volgende tekst :

Artikel 47 der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen weglaten.

ART. 22.

De tekst van artikel 22 vervangen door volgende tekst :

1^o Littera's B, C en de eerste alinea van littera D van § 1 van artikel 49bis der samengeordende wetten worden vervangen als volgt :

- B. — (Bedrijfsbelasting);
- C. — (Nationale crisisbelasting op de bedrijfsinkomsten);
- D. — (Aanvullende personele belasting).

Een vermindering met 2 t. h. wordt toegestaan voor elk van de in §§ 7 en 8 van artikel 25 aangeduide personen.

à la charge du redevable au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt.

La réduction est portée en totalité à 25 % pour les enfants à charge à la même date, lorsque ceux-ci sont au nombre de trois; elle augmente de 10 % pour chaque enfant au delà du troisième.

La réduction ne peut dépasser en principal 1.000 francs par personne à charge en matière de taxe professionnelle, 2.000 francs par personne à charge en matière de contribution nationale de crise et 700 francs en matière d'impôt complémentaire personnel. Ces maxima sont ramenés respectivement à 500 francs, 1.000 francs et 350 francs lorsque la famille ne compte pas au moins trois enfants au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt.

ART. 22bis (nouveau).

Ajouter un article 22bis libellé comme suit :

Après l'article 49bis insérer un article 49ter libellé comme suit :

**Disposition compensatoire
de la surcharge d'impôts indirects pesant sur les familles.**

ART. 49ter.

L'impôt, calculé conformément aux dispositions des articles 35 et 46 des lois coordonnées et de l'article 4 de la loi du 17 juin 1938, est augmenté d'un vingtième pour les contribuables mariés sans enfants dont le revenu imposable est inférieur à 150.000 francs, et d'un dixième pour les mêmes contribuables dont le revenu imposable atteint au moins 150.000 francs. Dans ce cas, la réduction accordée par l'article 49bis, § 1, n'est pas applicable. L'impôt est augmenté d'un dixième pour les autres contribuables sans enfants dont le revenu imposable est inférieur à 150.000 francs et de deux dixièmes si le revenu imposable des mêmes contribuables atteint au moins 150.000 francs.

Pour l'application de la présente disposition, le militaire décédé ou disparu pendant les campagnes 1914-1918 et 1940-1945 et le prisonnier politique décédé ou disparu pendant la campagne 1940-1945 sont comptés comme s'ils étaient en vie.

die op 1 Januari van het belastingjaar ten laste van de schatplichtige zijn.

De vermindering wordt totaal op 25 t. h. gebracht voor de kinderen ten laste op dezelfde datum, wanneer deze ten getale van drie zijn; zij wordt met 10 t. h. opgevoerd voor ieder kind boven het derde.

De vermindering mag niet hoger gaan dan 1.000 frank per persoon ten laste op 't stuk van bedrijfsbelasting, 2.000 frank per persoon ten laste op 't stuk van nationale crisisbelasting en 700 frank op 't stuk van aanvullende personele belasting. Deze maxima worden respectievelijk tot 500 frank, 1.000 frank en 350 frank verminderd, wanneer het gezin niet ten minste drie kinderen telt op 1 Januari van het belastingjaar.

ART. 22bis (nieuw).

Een artikel 22bis toevoegen, luidend als volgt :

Na artikel 49bis een artikel 49ter inlassen, luidend als volgt :

**Compensatoire bepaling van
overbelasting van de gezinnen inzake directe belastingen.**

ART. 49ter.

De overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 35, 46 van de samengeordende wetten en van artikel 4 van de wet van 17 Juli 1938 berekende belasting, wordt verhoogd met één twintigste voor de gehuwde belastingplichtigen zonder kinderen wier belastbaar inkomen 150.000 frank niet bereikt en met één tiende voor diezelfde belastingplichtigen wier belastbaar inkomen ten minste 150.000 frank bedraagt; in die gevallen is de door artikel 49bis, § 1, verleende vermindering niet van toepassing. De belasting wordt met één tiende verhoogd voor de andere belastingplichtigen zonder kinderen wier belastbaar inkomen lager is dan 150.000 frank, en met twee tienden indien het belastbaar inkomen van diezelfde belastingplichtigen ten minste 150.000 frank bedraagt.

Voor de toepassing van deze bepaling, wordt de tijdens de veldtochten van 1914-1918 en 1940-1945 overleden of verdwenen militair en de tijdens de veldtocht van 1940-1945 overleden of verdwenen politieke gevangene gerekend als zijnde in leven.

P. HARMEL,
L. MOYERSON.